

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con NCh2245:2021, DS 57 / NOM-018-STPS-2015 / 29 CFR 1910.1200 / SGA

Revisión: 6 de agosto de 2024

Fecha de edición anterior: 10 de enero de 2019

HDS n°: 173GA-21

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

#### 1.1. Nombre comercial del producto químico

715 Spraflex® Dorado (Aerosol)

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Usos pertinentes identificados:** Lubricante superficial para transmisiones de cadena, engranajes abiertos y cables metálicos.

**Usos desaconsejados:** No hay información disponible

**Razón por la que se desaconsejan estos usos:** No aplica

#### 1.3. Datos del proveedor de la hoja de datos de seguridad

##### Empresa:

A.W. CHESTERTON COMPANY  
860 Salem Street  
Groveland, MA 01834-1507, USA  
Tel. +1 978-469-6446  
(Lun. - Vie. 8:30 - 5:00 PM EST)  
Solicitudes de HDS: [www.chesterton.com](http://www.chesterton.com)  
Email (Preguntas HDS): [ProductSDSs@chesterton.com](mailto:ProductSDSs@chesterton.com)  
Email: [customer.service@chesterton.com](mailto:customer.service@chesterton.com)

##### Suministrador:

#### 1.4. Teléfono de emergencia

24 horas al día, 7 días a la semana

Infotrac: 1-800-535-5053

Fuera de Norteamérica, llame por cobrar: +1 352-323-3500

En Chile: CITUC, en caso de intoxicación: +56 2 635 3800; en caso de emergencia química: +56 2 247 3600  
Bomberos 132, Carabineros 133, Investigaciones 134, SAMU 131

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O LOS PELIGROS

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### 2.1.1. Clasificación de acuerdo con SGA ≥ 5ª edición / DS 57 / 29 CFR 1910.1200 (HCS 2024)

Aerosol, Categoría 1, H222, H229

Irritación cutánea, Categoría 2, H315

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3, H336

Peligroso para el medio ambiente acuático, Crónico, Categoría 2, H411

##### 2.1.2. Clasificación de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 (HCS 2012)

Aerosol inflamable, Categoría 1, H222

Gas comprimido, H280

Irritación cutánea, Categoría 2, H315

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3, H336

Peligroso para el medio ambiente acuático, Crónico, Categoría 2, H411

##### 2.1.3. Información adicional

Véase el texto completo de las indicaciones de peligro en las SECCIONES 2.2 y 16.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### 2.2.1. Etiquetado de acuerdo con SGA ≥ 5ª edición / DS 57 / 29 CFR 1910.1200 (HCS 2024)

##### Pictogramas de peligro:



##### Palabra de advertencia:

Peligro

<b>Indicaciones de peligro:</b>	H222 H229 H315 H336 H411	Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Provoca irritación cutánea. Puede provocar somnolencia o vértigo. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
<b>Consejos de prudencia:</b>	P210  P211 P251 P261 P264 P271 P273 P280 P302/352 P304/340  P312  P332/313 P362/364 P391 P403 P405 P410/412  P501	Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Evitar respirar vapores. Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. No dispersar en el medio ambiente. Usar guantes de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o médico si la persona se encuentra mal. En caso de irritación cutánea, consultar a un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar. Recoger los vertidos. Almacenar en un lugar bien ventilado. Guardar bajo llave. Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C / 122 °F. Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

**Información suplementaria:** Ninguno

**2.2.2. Etiquetado de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 (HCS 2012)**

**Pictogramas de peligro:**



**Palabra de advertencia:** Peligro

<b>Indicaciones de peligro:</b>	H222 H280 H315 H336 H411	Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta. Provoca irritación cutánea. Puede provocar somnolencia o vértigo. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
---------------------------------	--------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Consejos de prudencia:</b>	P210	Mantener alejado del calor, chispas, llamas al descubierto, superficies calientes y otras fuentes de ignición. No fumar.
	P211	No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.
	P251	Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
	P261	Evitar respirar vapores.
	P264	Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.
	P271	Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
	P273	No dispersar en el medio ambiente.
	P280	Usar guantes de protección.
	P302/352	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.
	P304/340	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
	P312	Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o médico si la persona se encuentra mal.
	P332/313	En caso de irritación cutánea, consultar a un médico.
	P362/364	Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar.
	P391	Recoger los vertidos.
	P403	Almacenar en un lugar bien ventilado.
	P405	Guardar bajo llave.
	P410/412	Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C / 122 °F.
	P501	Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

**Información suplementaria:** Ninguno

**2.3. Otros peligros**

No conocido

**SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

**3.2. Mezclas**

Ingredientes peligrosos <sup>1</sup>	%Peso	N° CAS	Clasificación SGA
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno*	25-35	64742-49-0	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411
Propano	5-10	74-98-6	Flam. Gas 1, H220 Press. Gas (Comp.), H280 Asfixiante Simple (EE.UU./Can.)
bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario	1-5	25619-56-1	Acute Tox. 4, H302/332 Skin Irrit. 2, H315
bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno	1-5	10254-57-6	Aquatic Chronic 4, H413
Dióxido de carbono	1-5	124-38-9	Press. Gas (Comp.), H280
2-(2-Butoxi)etanol	0,1-1	112-34-5	Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336

Otros ingredientes<sup>1</sup>:

Aceite mineral blanco (petróleo) 1-5 8042-47-5 No clasificado

Véase el texto completo de las indicaciones de peligro en la SECCIÓN 16.

\*Contiene menos del 0,1 % en peso de benceno.

<sup>1</sup> Clasificado de acuerdo con: SGA, 29 CFR 1910.1200, 1915, 1916, 1917, Mass. Right-to-Know Law (ch. 40, M.G.L.O. 111F)

**SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Inhalación:</b>	Lleve al aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Consulte un médico inmediatamente.
<b>Contacto con la piel:</b>	Lávese la piel con agua y jabón. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar. Si la irritación persiste, consulte un médico.
<b>Contacto con los ojos:</b>	Lávese los ojos con agua abundante por lo menos durante 15 minutos. Si la irritación persiste, consulte un médico.
<b>Ingestión:</b>	No provoque vómito. Consulte un médico inmediatamente.

**Protección de quienes brindan los primeros auxilios:** No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evite el contacto con el producto mientras socorre a la víctima. Evitar respirar vapores. Consulte la sección 8.2.2 para ver recomendaciones de equipo de protección personal.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Efectos agudos previstos:** Provoca irritación cutánea. La inhalación excesiva de los vapores irrita los ojos y vías respiratorias y causa mareos, dolores de cabeza y otros efectos al sistema nervioso central.

**Efectos retardados previstos:** El contacto repetido y prolongado puede reseca la piel y causar irritación.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Trate los síntomas.

### SECCIÓN 5: MEDIDAS PARA LUCHA CONTRA INCENDIOS

#### 5.1. Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados:** Dióxido de carbono, producto químico seco, espuma o niebla de agua

**Medios de extinción no apropiados:** Chorro de alto volumen de agua

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**Productos que se forman en la combustión y degradación térmica:** Cloruros, SOx, óxidos de carbono, nitrógeno, azufre y bario y otros humos tóxicos.

**Otros peligros:** Al calentar envases a presión, se tiene el peligro potencial de explosión.

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Enfríe con agua los envases expuestos. Recomiende a los bomberos usar aparatos de respiración autocontenidos.

### SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE SE DEBEN TOMAR EN CASO DE VERTIDO/DERRAME ACCIDENTAL

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Evacuar la zona. Proveer ventilación adecuada. Use controles de exposición y protección personal tal como se especifica en la Sección 8.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Manténgase fuera de alcantarillados, arroyos o corrientes de agua.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Contenga el derrame en una zona reducida. Recoja con material absorbente (por ej.: arena, aserrín, arcilla, etc.) y coloque en un recipiente adecuado para la eliminación de desechos.

**Medidas adicionales de prevención de desastres:** Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Si no es posible eliminar las fuentes de encendido, entonces saque el material lavando con agua.

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Consulte la sección 13 para ver las recomendaciones de eliminación.

### SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Agítese bien antes de usar. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar. Use controles de exposición y protección personal tal como se especifica en la Sección 8. Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.

**Prevención del contacto con materiales incompatibles:** Consulte la Sección 10.5 para obtener información acerca de los materiales no compatibles previo al manejo o uso.

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

**Medidas técnicas:** No se ha observado ninguno

**Sustancias y mezclas incompatibles:** Almacenar este material lejos de materiales incompatibles (ver Sección 10).

#### 7.3. Usos específicos finales

Sin precauciones especiales.

**SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL**

**8.1. Parámetros de control**

**Valores límite de exposición profesional / Concentración máxima permisible**

Ingredientes	PEL de OSHA <sup>1</sup>		TLV de ACGIH <sup>2</sup>		LPP (CHILE) <sup>3</sup>		VLE-PPT (MÉXICO) <sup>4</sup>	
	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	N/A	N/A	342 *	1400*	400 LPT: 1000	1400 LPT: 3500	N/A	N/A
Propano	1000	1800	**	N/A	N/A	N/A	1000	N/A
bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario	N/A	N/A	N/A	N/A	(total)	8	N/A	N/A
bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno	N/A	N/A	N/A	N/A	(resp)	2,4	N/A	N/A
Dióxido de carbono	5000	9000	5000 STEL: 30000	9000 54000	4375 LPT: 30000	7875 LPT: 54000	5000 CT: 30000	N/A
2-(2-Butoxietoxi)etanol	N/A	N/A	10 <sup>a</sup>	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Aceite mineral blanco (petróleo)	(neblina de aceite)	5	(neblina de aceite)	5	N/A	N/A	N/A	5

\* En base al procedimiento descrito en el apéndice H, "Método de cálculo recíproco para ciertas mezclas de vapores solventes de hidrocarburos refinados" (Reciprocal calculation method for Certain Refined Hydrocarbon Solvent Vapor Mixtures) de los valores TLVs® y BEIs® de ACGIH.

\*\* Asfixiante simple.

<sup>a</sup> Fracción inhalable y vapor

<sup>1</sup> Límites de exposición permisibles de la Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU. (Permissible Exposure Limits).

<sup>2</sup> Valores umbral límite de la Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales (Threshold Limit Values).

<sup>3</sup> Decreto N° 594 de 1999 (mod.), Reglamento Sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo

<sup>4</sup> NOM-010-STPS-2014, Agentes químicos contaminantes del ambiente laboral-Reconocimiento, evaluación y control

**Valores límite biológicos**

No hay límites de exposición biológica señaló para el/los ingrediente(s).

**8.2. Controles de la exposición**

**8.2.1. Medidas de ingeniería**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Si se exceden los límites de exposición, ventile adecuadamente. Los vapores son más pesados que el aire y se acumulan en las zonas bajas.

**8.2.2. Medidas de protección personal**

**Protección respiratoria:** Normalmente no necesario. Si se exceden los límites de exposición, utilice un respirador que cubra media o toda la cara, con un filtro combinado para polvo/vapores orgánicos (v.g., filtro tipo EN A-P2).

**Protección de manos:** Guantes con resistencia química (de caucho nitrilo).

Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno:

Tipo de contacto	Material del guante	Espesor	Tiempo de penetración *
Pleno	Caucho nitrilo	0,40 mm	> 480 min
Salpicadura	Caucho nitrilo	0,11 mm	> 30 min

\*Determinado de acuerdo con la norma EN374.

**Protección ocular y facial:** Gafas de seguridad.

**Protección de la piel y el cuerpo:** Ninguno

**8.2.3. Controles de exposición ambiental**

Consulte las secciones 6 y 12.

**SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	líquido	<b>pH</b>	no aplica
<b>Color</b>	ámbar	<b>Viscosidad cinemática</b>	172 cSt @ 25 °C, calculado
<b>Olor</b>	olor a solvente	<b>Solubilidad en el agua</b>	insoluble
<b>Umbral olfativo</b>	no determinado	<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor log.)</b>	no aplica
<b>Punto de ebullición o intervalo de ebullición</b>	no determinado	<b>Presión de vapor a 20°C</b>	no determinado
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	no determinado	<b>Densidad y/o densidad relativa</b>	0,87 kg/l
<b>% de volátiles (por volumen)</b>	37%	<b>Peso por volumen</b>	7,2 lbs/gal.
<b>Inflamabilidad</b>	inflamable	<b>Densidad de vapor (aire=1)</b>	> 1
<b>Límites inferior/superior de inflamabilidad o de explosividad</b>	no determinado	<b>Tasa de evaporación (éter=1)</b>	< 1
<b>Punto de inflamación</b>	-9 °C (15 °F), producto solamente	<b>% de aromáticos por peso</b>	no determinado
<b>Método</b>	ASTM D93	<b>Características de las partículas</b>	no aplica
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	no determinado	<b>Propiedades explosivas</b>	no determinado
<b>Temperatura de descomposición</b>	no determinado	<b>Propiedades comburentes</b>	no determinado

**9.2. Información adicional**

Viscosidad dinámica: 150 cps @ 25 °C

**SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****10.1. Reactividad**

Consulte las secciones 10.3 y 10.5.

**10.2. Estabilidad química**

Estable

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

No se conoce ninguna reacción peligrosa en condiciones de uso normal.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Llamas abiertas y superficies al rojo vivo.

**10.5. Materiales incompatibles**

Ácidos/bases fuertes y oxidantes fuertes, como el cloro líquido y oxígeno concentrado.

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Cloruros, SOx, óxidos de carbono, nitrógeno, azufre y bario y otros humos tóxicos.

**SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

**Vía primaria de exposición en uso normal:** Inhalación, contacto con la piel y ojos. El personal con dermatitis o problemas respiratorios pre-existentes, generalmente empeora con la exposición.

**Toxicidad aguda (DL50 y CL50) -****Por vía oral:**

En base a los datos disponibles sobre los componentes, no se cumplen con los criterios de clasificación. ETA-mezcla = 138889 mg/kg.

Substancia	Prueba	Resultado
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	DL50, rata	> 5000 mg/kg
bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario	DL50, rata	1750 mg/kg (extrapolación)
2-(2-Butoxi)etanol	DL50, ratón	2410 mg/kg
bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno	DL50, rata	16000 mg/kg
Aceite mineral blanco (petróleo)	DL50, rata	> 5000 mg/kg

**Por penetración cutánea:** En base a los datos disponibles sobre los componentes, no se cumplen con los criterios de clasificación.

Substancia	Prueba	Resultado
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	DL50, conejo	> 2000 mg/kg
bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario	DL50, conejo	> 10000 (extrapolación)
2-(2-Butoxietoxi)etanol	DL50, conejo	2764 mg/kg
bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno	DL50, conejo	> 2000 mg/kg
Aceite mineral blanco (petróleo)	DL50, conejo	> 2000 mg/kg

**Por inhalación:** ETA-mezcla = 833 mg/l (vapor). La inhalación excesiva de los vapores irrita los ojos y vías respiratorias y causa mareos, dolores de cabeza y otros efectos al sistema nervioso central.

Substancia	Prueba	Resultado
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CL50, rata, 4 h	> 23,3 mg/l (vapor)
Propano	CL50, rata, 4 h	658 mg/l
bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario	CL50, rata, 4 h	> 10,5 mg/l (vapor, extrapolación)
2-(2-Butoxietoxi)etanol	CL0, rata, 4 h	> 2,1 mg/l
Aceite mineral blanco (petróleo)	CL50, rata, 4 h	> 5 mg/l (niebla)

**Corrosión o irritación cutáneas:** Provoca irritación cutánea.

Substancia	Prueba	Resultado
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Irritación de la piel, conejo	Irritante
bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario	Irritación de la piel, conejo	Moderadamente irritante (extrapolación)

**Lesiones oculares graves o irritación ocular:** Podría causar irritación moderada de los ojos.

Substancia	Prueba	Resultado
bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario	Irritación de los ojos	No irritante (extrapolación)
2-(2-Butoxietoxi)etanol	Irritación de los ojos, conejo (OCDE 405)	Irritante (Puntuación de irritación ocular 2,33 - 2,78) ECETOC, 1998

**Sensibilización respiratoria o cutánea:**

Substancia	Prueba	Resultado
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Sensibilización de la piel, Cobaya	No sensibilizante
Aceite mineral blanco (petróleo)	Sensibilización de la piel, Cobaya	No sensibilizante

**Mutagenicidad en células germinales:**

Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno, Aceite mineral blanco (petróleo): a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
 bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario: Prueba in vitro, bacterias, negativa.  
 bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno: Prueba de Ames, negativa. Aceite mineral blanco (petróleo) : a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad:**

Este producto no contiene carcinógenos según lo listado por el Programa Nacional de Toxicología (NTP), el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (CIIC), la Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) o la Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA) .

**Toxicidad para la reproducción:**

Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno, Aceite mineral blanco (petróleo): a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
 bis(dinonilnaftalensulfonato) de bario: no tiene efectos significativos conocidos ni presenta peligros críticos. bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno: en estudios con animales, no interfirió con la reproducción.

<b>STOT-exposición única:</b>	Puede provocar somnolencia o vértigo.
<b>STOT-exposición repetida:</b>	Informes han establecido una relación entre la sobreexposición ocupacional repetida o prolongada a todos los solventes, con daños permanentes al cerebro y sistema nervioso. Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno, bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno, 2-(2-Butoxi)etanol, Aceite mineral blanco (petróleo): a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
<b>Peligro de aspiración:</b>	No se espera que sea un tóxico por aspiración en base a su viscosidad.
<b>Información adicional:</b>	No conocido

**SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA**

No se han determinado datos ecotoxicológicos especialmente para este producto. La información que se da a continuación se basa en el conocimiento que se tiene de los componentes y la ecotoxicología de sustancias similares.

**12.1. Ecotoxicidad (CE, CI y CL)**

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno: 48 h LE50 (para Daphnia) = 3 mg/l, basado en datos de materiales similares. bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno: NOEC crónico (Daphnia magna) 21 días > 0,247 mg/l.

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno: se anticipa que será fácilmente biodegradable, basado en datos de materiales similares; es de esperar que se degrade rápidamente en el aire. Lubricante semisintético a base de hidrocarburo: no es fácilmente biodegradable. bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno: no es fácilmente biodegradable (OECD 301B, 28 días: 21%). 2-(2-Butoxi)etanol: fácilmente biodegradable (85%, 28 días).

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno: Coeficiente de reparto octanol/agua (log Kow) 2,1 – 5, valor estimado. bis(dibutilditiocarbamato) de 4,4'-metileno: log Kow = 6,73, valor estimado. Aceite mineral blanco (petróleo): Coeficiente de reparto octanol/agua (log Kow) > 6. 2-(2-Butoxi)etanol: no se espera bioacumulación (BCF 1,4 - 3,2, QSAR).

**12.4. Movilidad en el suelo**

Líquido. Insoluble en agua. Para determinar la movilidad ambiental, tome en cuenta las propiedades físicas y químicas del producto (vea la sección 9). Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno: esta sustancia es altamente volátil y se evapora rápidamente al aire, si es evacuada al medio ambiente. 2-(2-Butoxi)etanol: se espera que tenga muy alta movilidad en los suelos.

**12.5. Propiedades de alteración endocrina**

No conocido

**12.6. Otros efectos adversos**

No conocido

**SECCIÓN 13: INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN DE LA SUSTANCIA O MEZCLA****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

<b>Residuos:</b>	Incinerar el material absorbido en una instalación debidamente autorizada con licencia. Los envases con producto deben ser incinerados de acuerdo con las normas de tratamiento apropiadas para el barrio. Verifique las regulaciones locales, estatales y nacionales/federales y cumpla con el requisito más drástico.
<b>Envase y embalaje contaminados:</b>	Incinerar en una instalación debidamente autorizada con licencia.
<b>Prohibición de vertido en aguas residuales:</b>	No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.
<b>Otras precauciones especiales:</b>	Ninguno

**SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****14.1. Número ONU o número ID**

<b>ADR/RID/ADN/IMDG/OACI:</b>	UN1950
<b>US DOT:</b>	UN1950

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

<b>OACI:</b>	AEROSOLS, FLAMMABLE
<b>IMDG:</b>	AEROSOLS
<b>ADR/RID/ADN:</b>	AEROSOLS, FLAMMABLE
<b>US DOT:</b>	AEROSOLS, FLAMMABLE



**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: 2.1

US DOT: 2.1

**14.4. Grupo de embalaje**

ADR/RID/ADN/IMDG/OACI: NO APLICA

US DOT: NO APLICA

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

NO HAY PELIGROS MEDIOAMBIENTALES

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

NO HAY PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EL USUARIO

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

NO APLICA

**14.8. Información adicional**




US DOT: ENVIADO COMO CANTIDAD LIMITADA IN PACKAGING HAVING A RATED CAPACITY GROSS WEIGHT OF 66 LB. OR LESS (49 CFR 173.306(A),(3),(I)).

ERG NO. 126

IMDG: EMS. F-D, S-U, ENVIADO COMO CANTIDAD LIMITADA

ADR: CÓDIGO DE CLASIFICACIÓN 5F, CATEGORÍA DE TRANSPORTE 2, CÓDIGO DE RESTRICCIÓN EN TÚNELES (E), ENVIADO COMO CANTIDAD LIMITADA

Chile:

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Número NU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte	AEROSOLES	AEROSOLES	AEROSOLES, INFLAMABLE
Clase o división	2.1	2.1	2.1
Peligro secundario NU	No aplica	No aplica	No aplica
Grupo de embalaje/envase	No aplica	No aplica	No aplica
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190			
Peligros ambientales	No aplica	No aplica	No aplica
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78-Anexo II; IBC Code)	No aplica	No aplica	No aplica

**SECCIÓN 15: INFORMACIÓN SOBRE LA REGLAMENTACIÓN**

**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**15.1.1. Regulaciones nacionales**

EE.UU.:

**TITULO III de SARA de la EPA**

**Peligros según la Sección 312:**

Aerosol inflamable  
 Gas comprimido  
 Irritación cutánea  
 Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)

**Sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Sección 313 de EPCRA y del 40 CFR 372:**

Compuesto de bario 25619-56-1 1-5%

**TSCA:** Todos los componentes químicos están listados en el inventario de TSCA.

**Chile:**

NCh2245 – Hoja de datos de seguridad para productos químicos — Contenido y orden de las secciones  
 NCh382 – Sustancias peligrosas – Clasificación general  
 NCh2190 – Transporte de sustancias peligrosas – Distintivos para la identificación de riesgos  
 NCh1411/4 – Prevención de riesgos - Parte 4: Señales de seguridad para la identificación de riesgos de materiales  
 Decreto Supremo N° 57 – Aprueba reglamento de clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas  
 Decreto Supremo N° 148 – Aprueba reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos  
 Decreto Supremo N° 298 – Reglamento sobre el transporte de cargas peligrosas por calles y caminos  
 Decreto Supremo N° 594 – Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

**Otras regulaciones nacionales:** Ninguno

**SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES**

**Abreviaturas y acrónimos:** ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Conferencia americana de higienistas industriales gubernamentales)  
 ADN: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías de navegación interior  
 ADR: Acuerdo Europeo sobre transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera  
 BCF: Factor de bioconcentración  
 cATpE: Estimación puntual de la toxicidad aguda (converted Acute Toxicity point Estimate)  
 CL50: Concentración letal para el 50% de una población de prueba  
 CT: Corto tiempo  
 DL50: Dosis letal para el 50% de una población de prueba  
 ETA: Estimación de la toxicidad aguda  
 HCS: Federal Hazard Communication Standard (Norma Federal de Comunicación de Riesgos)  
 HDS: Hoja de datos de seguridad  
 IMDG: Código marítimo internacional para el transporte de mercancías peligrosas  
 LCE: Límite de concentración específico  
 LOEL: Lowest observed effect level (Nivel mínimo de efecto observable)  
 LPA: Límite permisible absoluto  
 LPP: Límite permisible ponderado  
 LPT: Límite permisible temporal  
 N/A: No aplicable  
 ND: No disponible  
 NOEC: Concentración sin efectos observados  
 NOEL: Nivel sin efecto observable  
 OACI: Organización de aviación civil internacional  
 OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos  
 OSHA: Occupational Health & Safety Administration (Agencia de Seguridad y Salud Ocupacional de EE.UU.)  
 PBT: Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica  
 (Q)SAR: Relación (cuantitativa) estructura-actividad  
 REL: Límite de exposición recomendado  
 RID: Reglamento relativo al Transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril  
 SGA: Sistema Globalmente Armonizado  
 STEL: Short term exposure limit (Límite de exposición a corto plazo)  
 STOT: Specific Target Organ Toxicity [Toxicidad específica en determinados órganos]  
 STOT RE: Toxicidad específica en determinados órganos, exposición repetida  
 STOT SE: Toxicidad específica en determinados órganos, exposición única  
 TWA: Concentración por promedio ponderado de tiempo  
 US DOT: United States Department of Transportation (Departamento de Transporte de Estados Unidos)  
 VLE-PPT: Valores límite de exposición promedio ponderado en el tiempo  
 Se pueden consultar otras abreviaturas y siglas en [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org).

**Principales referencias de documentación y fuentes de datos:** Agencia Europea de Sustancias y Mezclas Químicas (ECHA) - Información sobre sustancias químicas  
 Base de datos de clasificación e información química (CCID)  
 Biblioteca Nacional Estadounidense de la Red de Datos de Toxicología de los Medicamentos (TOXNET)  
 Instituto Nacional de Tecnología y Evaluación (NITE)

**Procedimiento utilizado para obtener la clasificación de preparados de acuerdo con el SGA:**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1, H222	Conforme a datos obtenidos de ensayos
Skin Irrit. 2, H315	Método de cálculo
STOT SE 3, H336	Principio de extrapolación "Dilución"
Aquatic Chronic 2, H411	Método de cálculo

**Señal de seguridad (NCh1411/4) / NFPA 704:**



**Advertencias de peligro referenciadas:**

- H220: Gas extremadamente inflamable.
- H222: Aerosol extremadamente inflamable.
- H225: Líquido y vapores muy inflamables.
- H229: Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
- H280: Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.
- H302/332: Nocivo en caso de ingestión o si se inhala.
- H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
- H315: Provoca irritación cutánea.
- H319: Provoca irritación ocular grave.
- H336: Puede provocar somnolencia o vértigo.
- H411: Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- H413: Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Más información:** Ninguno

**Fecha de revisión actual:** 6 de agosto de 2024

**Fecha de creación:** 6 de agosto de 2024

**Cambios de la HDS en esta revisión:** Secciones 1.2, 1.3, 2.2, 3, 4.2, 5.2, 6.1, 6.3, 7.1, 7.2, 8.1, 9.1, 9.2, 11, 12.1, 12.2, 12.3, 12.5, 13, 15, 16.

**Límite de Responsabilidad del proveedor:**

En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requerimientos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia, podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de requerir asistencia.

Esta información está basada única y exclusivamente en los datos proporcionados por los proveedores de los materiales usados, y no de la propia mezcla. No se extiende ninguna garantía, ni explícita ni implícita, concerniente a la adecuación del producto para el fin particular del usuario. El usuario debe aplicar su propio criterio para determinar si el producto es adecuado o no para sus fines.